مركز الصايغ التجاري - العبدلي
هاتف ٤٦٣٨٨٩٨، ٤٦٤٠١٠١(٦-٩٦٢)
فاكس ٤٦٤٩٤٣٣، (٦-٩٦٢)
ص. ب ١٩١٢ - عمان ١١١١٨ الأردن

شركة البحار العربيّة لِلتأمين المحدودة
(شركة مساهمة عامة)
Arabian Seas Insurance Co. Ltd.
(ASIC)

Al-Sayegh Commercial Center - Abdali
Tel. (962-6) 4638898, 4640101
Fax. (962-6) 4649433
P. O. Box. 1912 - Amman 11118 Jordan
arabianseasjo@index.com.jo

الرقم: ٢٠٠٤/٢٢٠
التاريخ: ٢٠٠٤/٢/١٦

السادة/هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمـــان – الأردن

FS- ARSI- 17/2/2004

تحية طيبة و بعد،،،

الموضوع: ميزانية شركة البحار العربية للتأمين لعام ٢٠٠٣

نرفق لكم ميزانية الشركة غير المدققة لعام ٢٠٠٣ .

سنوافيكم بالميزانية المدققة في أقرب فرصة.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
عمر داود حمو

١٥٤٠

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

الميزانية العمومية

كما في 31 كانون الاول 2003

الموجودات	2003/12/31	2002/12/31
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	36,260.881	138,418
شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض	34,133.445	36,489
موجودات مالية للمتاجرة	130,461.037	116,613
جاري شركات تابعة	31,735.430	-
ذمم مدينة		
مدينون	392,639.030	821,590
ذمم مدينة - معيدي تأمين	330,433.254	299,411
ذمم مدينة - قضايا لدي المحاكم	1,089,069.628	994,856
مجموع ذمم مدينة	**1,812,141.912**	**2,115,857**
أرصدة مدينة أخرى		
ايرادات مستحقة	75,900.000	1,272
مصاريف مدفوعة مقدما	147,017.412	49,808
تأمينات مستردة	8,954.638	15,242
أرصدة مدينة أخرى	55,056.550	25,138
مجموع أرصدة مدينة أخرى	**286,928.600**	**91,460**
الاستثمارات :		
ودائع نقدية مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين	173,888.000	173,888
استثمارات في أوراق متوفرة للبيع	759,233.418	664,791
سندات تنمية	-	14,413
استثمارات في شركات تابعة وزميلة	1,487,235.000	1,478,047
مجموع الاستثمارات	**2,420,356.418**	**2,331,139**
استثمارات عقارية	120,619.010	120,619
موجودات ثابتة (بعد خصم الإستهلاكات)	70,052.014	69,291
مجموع الموجودات	**4,942,688.747**	**5,019,886**

المطلوبات وحقوق المساهمين	2003/12/31	2002/12/31
المطلوبات المتداولة		
بنوك دائنة	232,654.085	297,893
دائنون	201,246.395	451,697
ذمم معيدي التأمين	182,725.769	274,362
اقساط محتجزة لمعيدي التأمين (بعد تنزيل احتياطي أخطار سارية)	246,717.045	171,888
المجموع	**863,343.294**	**1,195,840**
إجمالي إحتياطي إدعاءات تحت التسوية	589,296.465	883,303
حصة معيدي التأمين	(551,953.676)	(825,780)
حصة الشركة من إحتياطي إدعاءات تحت التسوية	**37,342.789**	**57,523**
أرصدة دائنة	**344,844.157**	**143,907**
مخصص عام	**399,313.000**	**160,000**
مخصص الأقساط غير مكتسبة		
إجمالي مخصص الأقساط غير المكتسبة	813,730.261	-
حصة معيدي التأمين	(113,570.140)	-
حصة الشركة من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**700,160.121**	**-**
احتياطي أخطار سارية		
إجمالي إحتياطي الأخطار السارية	-	958,755
حصة معيدي التأمين	-	154,843
حصة الشركة من إحتياطي الأخطار السارية	**-**	**1,113,598**
مجموع المطلوبات	**2,345,003.361**	**2,670,868**
حقوق المساهمين		
رأس المال المصرح به والمدفوع	2,000,000.000	2,000,000
علاوة إصدار	249,603.000	249,603
احتياطي إجباري	425,175.564	425,176
أرباح (خسائر) تقييم أوراق متوفرة للبيع	134,985.540	(1,813)
أرباح (خسائر) مدورة	(212,078.718)	(323,948)
مجموع حقوق المساهمين	**2,597,685.386**	**2,349,018**
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	**4,942,688.747**	**5,019,886**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

ميزان الأرباح والخسائر كما في 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
ارباح فروع التامين		
صافي ربح (خسارة)النقل البحري	42,276.451	42,113
صافي ربح (خسارة) فرع الحريق	23,476.627	13,225
صافي ربح (خسارة) فرع السيارات	291,593.631	227,957
صافي ربح (خسارة) فرع الحوادث العامة	38,621.080	20,173
أرباح (خسائر) فرع خارجية	53,163.603	-
مجموع ارباح (خسائر) فروع التامين - المركز	**449,131.392**	**303,468**
ارباح (خسائر) تقييم اوراق مالية للمتاجرة	12,639.831	(15,379)
أرباح (خسائر) بيع استثمارات	82,506.081	(1,099)
ايرادات فوائد بنكية	5,248.715	10,418
أرباح بيع موجودات ثابتة	873.124	3,000
أرباح (خسائر) استثمار في الشركة التابعة	9,188.000	1,063
ايرادات فوائد ذمم وأخرى	50.000	66,588
ديون معدومة	-	(16,058)
مجموع ارباح (خسائر) فروع التامين والاستثمارات	**559,637.143**	**352,001**
مصاريف اداريه وعمومية ومالية غير موزعة	(81,651.966)	(88,554)
استهلاكات	(18,549.814)	(23,680)
مخصص عام	(239,313.000)	(160,000)
صافي ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة والمخصصات	**220,122.363**	**79,767**
ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة	(108,253.447)	(36,000)
رسوم جامعات	-	(438)
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	-	(438)
مخصص دعم التعليم والتدريب المهني	-	(385)
صافي ربح (خسارة) السنة بعد الضريبة والمخصصات	**111,868.916**	**42,506**
حصة السهم من صافي ربح السنة	**0.056**	**0.021**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

صافي ربح فرع تأمين السيارات في 2003/12/31

البيان	2003/12/31 شامل	2003/12/31 الزامي	2003/12/31	2002/12/31
الايرادات				
الاقساط المتحققة	384,205.420	1,709,920.031	2,094,125.451	2,350,887.000
ينزل: حصة معيدين التامين	-	(611.996)	(611.996)	(2,011.000)
صافي الاقساط المتحققة	**384,205.420**	**1,709,308.035**	**2,093,513.455**	**2,348,876.000**
ينزل: حصة معيدي التامين (فائض خسارة)	(48,596.043)	(145,788.128)	(194,384.170)	(91,400.000)
صافي الاقساط	**335,609.378**	**1,563,519.908**	**1,899,129.285**	**2,257,476.000**
احتياطي اخطار سارية اول السنة	**416,044.214**	**523,506.000**	**939,550.214**	**637073.000**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	29,911.744	203,623.000	233,534.744	219,189.000
ينزل: حصة معيدين التامين	(28,200.620)	(199,033.000)	(227,233.620)	(126,000.000)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	**1,711.124**	**4,590.000**	**6,301.124**	**93,189.000**
رسوم اصدار وعمولات مقبوضة وايرادات اخرى	**24,489.101**	**1,488.000**	**25,977.101**	**156,570.000**
مجموع الايرادات	**777,853.817**	**2,093,103.908**	**2,870,957.724**	**3,144,308.000**
المصروفات				
تعويضات مدفوعة	715,548.266	872,311.026	1,587,859.292	1,637,283.000
حصة المعيدين من التعويضات المدفوعة	(74,616.800)	-	(74,616.800)	(89,984.000)
صافي التعويضات المدفوعة	**640,931.466**	**872,311.026**	**1,513,242.492**	**1,547,299.000**
احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	-	-	-	**939,550.400**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	(56,161.532)	333,890.997	277,729.465	233,535.000
حصة معيدي التامين	(69,383.405)	(208,150.215)	(277,533.620)	(227,234.000)
صافي احتياطي ادعاءات تحن التسوية نهاية السنة	**(125,544.937)**	**125,740.782**	**195.845**	**6,301.000**
مخصص أقساط مكتسبة	192,132.792	576,398.375	768,531.166	-
ينزل: حصة الإعادة	(17,834.449)	(53,503.346)	(71,337.795)	-
صافي مخصص أقساط مكتسبة	**174,298.343**	**522,895.028**	**697,193.371**	-
عمولات مدفوعة	**21,607.265**	**62,963.988**	**84,571.253**	**129,854.000**
مصاريف أخرى	**3,738.880**	**11,216.640**	**14,955.520**	-
حصة المعاهدة من المصاريف الادارية والعمومية	**67,301.403**	**201,904.209**	**269,205.612**	**293,347.000**
مجموع المصاريف	**782,332.420**	**1,797,031.673**	**2,579,364.093**	**2,916,351.400**
صافي ربح (خسارة المعاهدة)	**(4,478.603)**	**296,072.234**	**291,593.631**	**227,956.600**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

صافي ربح فرع تأمين البحري في 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
الايرادات		
الاقساط المتحققة	134,529.704	129,829
حصة الشركات المحلية	(358.600)	(1,100)
ينزل: حصة معيدين التامين	(129,540.899)	(121,261)
صافي حصة الشركة من الاقساط المتحققة	**4,630.205**	**7,468**
احتياطي اخطار سارية اول السنة	38,618.647	32,850
ينزل: حصة المعيدين منة اخطار سارية اول السنة	(36,378.393)	(30,100)
صافي اخطار سارية اول السنة	**2,240.254**	**2,750**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	88,746.000	91,375
ينزل: حصة معيدين التامين	(88,163.107)	(90,500)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	**582.893**	**875**
عمولات مقبوضة	**39,624.017**	**37,188**
ايرادات اخرى	**1,746.658**	**1,279**
عمولات ارباح المعاهدة	**19,298.132**	**17,965**
مجموع الايرادات	**68,122.159**	**67,525**
المصروفات		
تعويضات مدفوعة	20,819.886	10,350
ينزل: حصة المعيدين من التعويضات المدفوعة	(18,224.340)	(9,412)
صافي التعويضات المدفوعة	**2,595.546**	**938**
احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	-	38,618
ينزل: حصة معيدين التامين	-	(36,378)
صافي احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	**-**	**2,240**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	88,746.000	88,746
حصة المعيدين من ادعاءات تحت التسوية اخر السنة	(88,163.107)	(88,163)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	**582.893**	**583**
مخصص أقساط مكتسبة	13,541.164	-
ينزل: حصة معيدين التامين	(13,075.108)	-
صافي مخصص أقساط مكتسبة	**466.056**	**-**
مصاريف اخرى	**1,072.005**	**1,880**
عمولات مدفوعة	**3,835.043**	**3,571**
حصة المعاهدة من المصاريف الادارية والعمومية	**17,294.165**	**16,200**
مجموع المصاريف	**25,845.708**	**25,412**
صافي ربح (خسارة المعاهدة)	**42,276.451**	**42,113**

ط

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

صافي ربح فرع تأمين الحريق في 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
الايرادات		
الاقساط المتحققة	179,117.988	269,095
حصة الشركات المحلية	(5,659.410)	(19,142)
ينزل: حصة معيدين التامين	(172,107.987)	(229,454)
صافي حصة الشركة من الاقساط المتحققة	**1,350.591**	**20,499**
احتياطي اخطار سارية اول السنة	99,981.415	83,130
ينزل: حصة المعيدين منة اخطار سارية اول السنة	(91,781.782)	(77,086)
صافي اخطار سارية اول السنة	**8,199.633**	**6,044**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	399,262.000	352,064
ينزل: حصة معيدين التامين	(392,049.440)	(349,747)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	**7,212.560**	**2,317**
عمولات مقبوضة	**45,743.231**	**60,385**
ايرادات اخرى	**11,982.442**	**12,834**
عمولات ارباح المعاهدة	**-**	**(13,780)**
مجموع الايرادات	**74,488.457**	**88,299**
المصروفات		
تعويضات مدفوعة	65,316.451	41,673
ينزل: حصة المعيدين من التعويضات المدفوعة	(56,887.364)	(31,449)
صافي التعويضات المدفوعة	**8,429.087**	**10,224**
احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	-	99,982
ينزل: حصة معيدين التامين	-	(91,782)
صافي احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	**-**	**8,200**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	74,399.000	399,262
حصة المعيدين من ادعاءات تحت التسوية اخر السنة	(67,836.862)	(392,050)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	**6,562.138**	**7,212**
مخصص أقساط مكتسبة	24,647.740	-
ينزل: حصة معيدين التامين	(23,267.157)	-
صافي مخصص أقساط مكتسبة	**1,380.583**	**-**
مصاريف اخرى	**2,100.899**	**3,740**
عمولات مدفوعة	**9,513.011**	**12,120**
حصة المعاهدة من المصاريف الادارية والعمومية	**23,026.112**	**33,578**
مجموع المصاريف	**51,011.830**	**75,074**
صافي ربح (خسارة المعاهدة)	**23,476.627**	**13,225**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

صافي ربح فرع تأمين الحوادث العامة في 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
الايرادات		
الاقساط المتحققة	132,879.093	88,857
حصة الشركات المحلية	-	(237)
ينزل: حصة معيدين التامين	(121,514.858)	(66,707)
صافي حصة الشركة من الاقساط المتحققة	**11,364.235**	**21,913**
احتياطي اخطار سارية اول السنة	35,447.975	47,847
ينزل: حصة المعيدين من اخطار سارية اول السنة	(26,682.605)	(37,540)
صافي اخطار سارية اول السنة	**8,765.370**	**10,307**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	161,760.000	78,383
ينزل: حصة معيدين التامين	(118,333.686)	(56,990)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	**43,426.314**	**21,393**
عمولات مقبوضة	**17,365.523**	**34,717**
ايرادات اخرى	**4,843.583**	**8,580**
عمولات ارباح المعاهدة	**3,529.778**	**63**
مجموع الايرادات	**89,294.803**	**96,973**
المصروفات		
تعويضات مدفوعة	1,307.739	45,551
ينزل: حصة المعيدين من التعويضات المدفوعة	(733.174)	(36,124)
صافي التعويضات المدفوعة	**574.565**	**9,427**
احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	-	35,448
ينزل: حصة معيدين التامين	-	(26,683)
صافي احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	**-**	**8,765**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	148,422.000	161,760
حصة المعيدين من ادعاءات تحت التسوية اخر السنة	(118,420.087)	(118,334)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	**30,001.913**	**43,426**
مخصص اقساط مكتسبة	7,010.191	-
ينزل: حصة معيدين التامين	(5,890.080)	-
صافي مخصص أقساط مكتسبة	**1,120.111**	**-**
مصاريف اخرى	**401.603**	**1,336**
عمولات مدفوعة	**1,493.556**	**2,758**
حصة المعاهدة من المصاريف الادارية والعمومية	**17,081.975**	**11,088**
مجموع المصاريف	**50,673.723**	**76,800**
صافي ربح (خسارة المعاهدة)	**38,621.080**	**20,173**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

كشف الذمم كما في 2003/12/31

	مدين	دائن	الصافي
ذمم مدينة - شركات تجارية وأفراد	402,311.069	140,314.265	261,996.804
ذمم مدينة - شركات تأمين محلية	174,015.086	51,411.002	122,604.084
ذمم مدينة - موظفين	-	-	0.000
ذمم مدينة - أعضاء مجلس الإدارة		8,110.148	8,110.148-
ذمم مدينة - معيدي تأمين	330,433.254	182,725.769	147,707.485
ذمم مدينة - قضايا لدي المحاكم	1,089,069.628	-	1,089,069.628
ذمم تعويضات مدفوعة سيارات	-	1,410.980	1,410.980-
المجاميع	1,995,829.037	383,972.164	1,611,856.873
يطرح : ذمم مشكوك في تحصيلها	183,687.125-		183,687.125-
صافي المجاميع	1,812,141.912	383,972.164	1,428,169.748

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

المصاريف الإدارية والعمومية كما في 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
رواتب	223,809.157	272,685
تنقلات	16,421.287	10,009
تنقلات أعضاء مجلس الإدارة	14,966.667	11,200
ضمان اجتماعي	16,479.948	22,651
إيجارات	27,319.167	26,847
بريد وبرق وهاتف	14,249.362	16,406
رسوم واشتراكات وضرائب	14,110.182	10,239
اتعاب مهنية	5,007.500	8,249
تدريب موظفين	7,847.496	-
سفريات خارجية	3,709.100	8,222
مصاريف ورسوم قضايا واستشارات قانونية	6,612.800	7,901
مصاريف نثرية مختلفة	946.298	6,967
قرطاسية ومطبوعات	7,391.209	5,962
ضيافة	3,960.658	5,224
كهرباء ومياه وتدفئة	5,180.502	4,645
صيانة الحاسب الآلي	4,087.028	4,116
مصاريف سيارات الشركة وصيانتها	1,544.400	4,019
تبرعات واكراميات	5.000	3,708
مصاريف صيانة مختلفة	5,938.161	2,985
عمولات وفوائد بنكية مدينة	8,728.069	2,555
دعاية واعلان	2,035.307	2,084
سفريات وتنقلات داخلية	3,942.259	1,594
مصاريف تنظيف المكاتب	1,435.000	1,536
طوابع بريدية وواردات	466.560	1,022
مصاريف خدمات الإنتاج	815.170	741
مصاريف وعمولات بنكية	970.095	585
مصاريف عطاءات	379.911	480
مصاريف تأمين	307.000	135
مصاريف أمن وحماية	835.000	-
غرامات ورسوم ضريبة المبيعات	5,974.176	-
مصاريف فوائد ضريبة الدخل	2,785.361	-
المصاريف الإدارية والعمومية	**408,259.830**	**442,767**
الموزع على فروع التامين	326,607.864	354,213
المحول لبيان الارباح والخسائر	81,651.966	88,554
المصاريف الإدارية والعمومية	**408,259.830**	**442,767**

ص ١٨

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
تحليل الأقساط المتحققة لفروع التأمين		
الأقساط المتحققة لفروع التأمين		
معاهدة السيارات	2,094,125.451	2,350,887
معاهدة البحري	134,529.704	129,829
معاهدة الحريق	179,117.988	269,095
معاهدة الحوادث العامة	132,879.093	88,857
الوكالات الخارجية	421,020.493	-
مجموع الأقساط المتحققة لفروع التأمين	**2,961,672.729**	**2,838,668**

ص١١

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
أرصدة مدينة أخرى		
تأمينات مستردة	15,620.422	9,290.000
قطع غيار	25,475.000	9,073.000
أمانات محتجزة	313.496	313.496
أخرى	13,647.632	6,461.000
أرصدة مدينة أخرى	**55,056.550**	**25,137.496**
الموجودات الثابتة		
الأثاث والمفروشات	112,430.075	
يطرح: مخصص إستهلاك .. الأثاث والمفروشات	(96,112.224)	
صافي .. الأثاث والمفروشات	**16,317.851**	-
مصاريف إستهلاك .. الأثاث وامفروشات	(3,445.367)	(2,601.280)
مكيفات الهواء	16,611.700	
يطرح: مخصص إستهلاك .. مكيفات الهواء	(13,305.988)	
صافي .. مكيفات الهواء	**3,305.712**	-
مصاريف إستهلاك .. مكيفات الهواء	(767.880)	(1,295.895)
أجهزة وعدد متنوعة	45,826.945	
يطرح: مخصص إستهلاك .. أجهزة وعدد متنوعة	(40,203.622)	
صافي .. أجهزة وعدد متنوعة	**5,623.323**	-
مصاريف إستهلاك .. أجهزة وعدد متنوعة	(1,610.536)	(819.953)
السيارات	41,330.250	
يطرح: مخصص إستهلاك .. السيارات	(39,748.606)	
صافي .. السيارات	**1,581.644**	-
مصاريف إستهلاك .. السيارات	(300.000)	(5,039.086)
الحاسب الآلي	90,140.391	
يطرح: مخصص إستهلاك .. الحاسب الآلي	(65,652.688)	
صافي .. الحاسب الآلي	**24,487.703**	-
مصاريف إستهلاك .. الحاسب الآلي	(5,999.057)	(6,107.199)
برامج الحاسب الآلي	87,153.481	
يطرح: مخصص إستهلاك .. برامج الحاسب الآلي	(70,852.000)	
صافي .. برامج الحاسب الآلي	**16,301.481**	-
مصاريف إستهلاك .. برامج الحاسب الآلي	(5,852.000)	(6,568.000)
عدد ولوازم الحاسب الالي	7,802.099	
يطرح: مخصص إستهلاك .. عدد ولوازم الحاسب الآلي	(5,367.799)	
صافي .. عدد ولوازم الحاسب الآلي	**2,434.300**	-
مصاريف إستهلاك .. عدد ولوازم الحاسب الآلي	(574.974)	(1,248.296)

مجموع الموجودات الثابتة	**401,294.941**	-
يطرح: مخصص .. المجودات الثابتة	**(331,242.927)**	-
صافي .. الموجودات الثابتة	**70,052.014**	-
مصاريف .. إجمالي إستهلاك الموجودات الثابتة	**(18,549.814)**	**(23,679.709)**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

ملخص الإستثمارات للسنة المالية المنتهية في 2003/12/31

نوع الإستثمار	القيمة الدفترية	القيمة السوقية	ربح (خسارة) التقييم	ربح (خسارة) التقييم	الفرق
		2003/12/31		2002/12/31	
استثمارات في أوراق مالية للمتاجرة					
استثمارات في أسهم شركات خارجية	130,461.037	143,100.868	12,639.831	-	12,639.831
استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع					
استثمارات خارجية - دولار	147,841.424	162,379.090	14,537.666	14,315.974	221.692
استثمارات خارجية - درهم - شركة شعاع / الامارات	8,507.368	21,559.668	13,052.300	(326.266)	13,378.566
شركة الأسكندرية للملاحة	10,000.000	10,000.000	-	-	-
استثمارات في رؤوس أموال شركات	319,447.000	343,997.000	24,550.000	(28,520.758)	53,070.758
استثمارات في أسهم شركات مساهمة عامة	319,049.509	221,297.660	(97,751.849)	(167,879.180)	70,127.331
المجموع	**804,845.301**	**759,233.418**	**(45,611.883)**	**(182,410.230)**	**136,798.347**
شركة البحار للإستثمار والتجارة (تابعة)	1,478,047.000	1,487,235.000	9,188.000	10,970.000	-
المجاميع	**2,413,353.338**	**2,389,569.286**	**(23,784.052)**	**(171,440.230)**	**149,438.178**

ص ١٢

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
استثمارات في أوراق مالية للمتاجرة		
استثمارات في أسهم شركات خارجية	130,461.037	131,993.000
فروقات إعادة التقييم بالقيمة العادلة	12,639.831	(15,380.000)
أوراق مالية للمتاجرة بالقيمة العادلة	**143,100.868**	**116,613.000**
استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع		
استثمارات في أسهم شركات مساهمة عامة	319,049.509	361,404.924
استثمارات في رؤوس أموال شركات	319,447.000	319,447.000
استثمارات في شركات خارجية	166,348.792	166,348.792
المجموع	804,845.301	847,200.716
فروقات إعادة التقييم بالقيمة العادلة	(45,611.883)	(182,410.230)
أوراق مالية متوفرة للبيع بالقيمة العادلة	**759,233.418**	**664,790.486**
أقساط محتجزة لمعيدي التأمين		
احتجاز أقساط بحري	47,248.861	44,771.957
احتجاز أقساط مهندسين	3,643.735	6,922.822
احتجاز أقساط حريق وحوادث	195,824.449	275,035.537
أقساط محتجزة لمعيدي التأمين	**246,717.045**	**326,730.316**
يطرح: احتياطي أخطار سارية - حصة معيدي التأمين	-	154,843.000
أقساط محتجزة لمعيدي التأمين (بعد تنزيل احتياطي أخطار سارية)	**246,717.045**	**171,887.316**
الأمانات المحتجزة لمعيدي التأمين		
ذمم احتجاز مقبول - أقساط	68.771	68.771
ذمم احتجاز مقبول - تعويضات	244.725	244.725
الأمانات المحتجزة لمعيدي التأمين	**313.496**	**313.496**
أرصدة دائنة أخرى		
أمانات ضريبة مبيعات	2,071.088	60,292.362
مصاريف مستحقة	27,691.020	40,581.018
موقوفات دائنة	113,606.127	32,426.480
أمانات أرباح مساهمين	5,937.050	5,937.050
أمانات ضمان إجتماعي	528.899	2,805.090
مخصص دعم التعليم والتدريب المهني	385.012	385.012
مخصص رسوم جامعات	437.663	437.663
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	437.663	437.663
أمانات ضريبة دخل الشركة	1,005.379	302.204
أمانات ضريبة دخل الموظفين	-	301.400
أمانات الطوابع - وزارة المالية	253.880	0.800
أمانات الدفاع المدني	(3.000)	-
أمانات منتجين - عبداللطيف ذياب	5,000.000	-
شيكات مؤجلة الدفع	187,493.376	-
أرصدة دائنة أخرى	**344,844.157**	**143,906.742**

ص ١٤

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

تقييم الأسهم المحلية كما في 2003/12/31

البيان	صافي الأسهم حسب القيمة الدفترية			صافي القيمة السوقية كما في 2003/06/30			صافي القيمة السوقية كما في 2003/12/31			صافي القيمة السوقية كما في 2002/12/31		
الاستثمارات المحلية	عدد الأسهم	سعر الشراء	تكلفة الأسهم الفعلية	القيمة السوقية	القيمة السوقية	صافي ربح (خسارة) اعادة التقييم	القيمة السوقية	القيمة السوقية	صافي ربح (خسارة) اعادة التقييم	القيمة السوقية	القيمة السوقية	صافي ربح (خسارة) اعادة التقييم
الشركة الأردنية للإستثمارات المتخصصة	50000	1.000	50,000.000	0.800	40,000.000	(10,000.000)	0.880	44,000.000	(6,000.000)	0.720	36,000.000	(14,000.000)
	1950	0.881	1,717.090	0.800	1,560.000	(157.090)	0.880	1,716.000	(1.090)	تم الشراء في عام 2003		
	12700	1.000	12,700.000	تم بيع جميع الأسهم			تم بيع جميع الأسهم			0.720	9,144.000	(3,556.000)
البنك العربي	30	183.165	5,494.945	215.0	6,450.000	955.055	305.0	9,150.000	3,655.055	184.0	5,520.000	25.055
الشركة المتحدة للتأمين	450	0.994	447.304	1.270	571.500	124.196	2.240	1,008.000	560.696	1.440	648.000	200.696
شركة فيلادلفيا للتأمين	133	2.139	284.485	1.870	248.710	(35.775)	2.280	303.240	18.755	2.100	279.300	(5.185)
شركة فنادق الشرق الأوسط والكومودور	15	1.200	18.000	0.630	9.450	(8.550)	0.610	9.150	(8.850)	0.520	7.800	(10.200)
العربية للإستثمار والتجارة الدولية	33125	1.533	50,786.115	0.100	3,312.500	(47,473.615)	2.170	71,881.250	21,095.135	0.110	3,643.750	(47,142.365)
الوطنية لصناعة الكوابل والأسلاك	1400	5.407	7,570.195	0.780	1,092.000	(6,478.195)	1.250	1,750.000	(5,820.195)	0.630	882.000	(6,688.195)
الأردنية لتصنيع الخرسانة	10000	0.364	3,638.400	0.100	1,000.000	(2,638.400)	0.100	1,000.000	(2,638.400)	0.365	3,650.000	11.600
مصانع المنظفات الكيماوية	2250	21.808	49,067.855	12.00	27,000.000	(22,067.855)	13.00	29,250.000	(19,817.855)	11.98	26,955.000	(22,112.855)
شركة الصناعات الوطنية	850	1.059	899.790	0.070	59.500	(840.290)	0.070	59.500	(840.290)	0.060	51.000	(848.790)
الشركة العالمية للصناعات المعدنية	67	1.082	72.500	0.100	6.700	(65.800)	0.100	6.700	(65.800)	1.082	72.494	(0.006)
شركة النسر العربي للتأمين	100	2.078	207.830	2.370	237.000	29.170	2.750	275.000	67.170	2.350	235.000	27.170
الشركة الدولية لإنتاج الأقمشة	10000	1.000	10,000.000	0.110	1,100.000	(8,900.000)	0.520	5,200.000	(4,800.000)	0.110	1,100.000	(8,900.000)
شركة دلتا للصناعات الغذائية	20000	1.000	20,000.000	0.100	2,000.000	(18,000.000)	0.100	2,000.000	(18,000.000)	1.000	20,000.000	-
الشركة الأردنية العالمية للأعمار	14	1.000	14.000	0.100	1.400	(12.600)	0.100	1.400	(12.600)	1.120	15.680	1.680
	14	1.000	14.000	0.100	1.400	(12.600)	0.100	1.400	(12.600)	تم الشراء في عام 2003		
شركة دار الغذاء للمساهمة العامة	242	1.000	242.000	1.700	411.400	169.400	1.810	438.020	196.020	1.160	280.720	38.720
الشركة الأردنية للإستثمار والنقل السياحي (أند) 75%	90100	0.750	67,575.000	0.480	43,248.000	(24,327.000)	0.480	43,248.000	(24,327.000)	0.500	45,050.000	(22,525.000)
الشركة العربية للإستثمار الإعلامي (الأسواق) 50%	100000	0.510	51,000.000	0.100	10,000.000	(41,000.000)	0.100	10,000.000	(41,000.000)	0.150	15,000.000	(36,000.000)
التجمعات الإستثمارية المتخصصة	25000	1.005	25,115.000	1.170	29,250.000	4,135.000	تم بيع جميع الأسهم			0.670	16,750.000	(8,365.000)
الشرق العربي للإستثمارات المالية والإقتصادية	10050	0.624	6,271.505	1.400	14,070.000	7,798.495	تم بيع جميع الأسهم			0.820	8,241.000	1,969.495
المجاميع	368490		363,136.014		181,629.560	(168,806.454)		221,297.660	(97,751.849)		193,525.744	(167,879.180)

القيمة الدفترية للأسهم المتداولة	350,436.014	319,049.509	361,404.924
القيمة العادلة للأسهم المتداولة	181,629.560	221,297.660	193,525.744
صافي ربح (خسارة) تقييم الأسهم المتداولة	(168,806.454)	(97,751.849)	(167,879.180)
صافي الربح (الخسارة) عن الرصيد كما في 2002/12/31	(927.274)	70,127.331	-
صافي الربح (الخسارة) عن الرصيد كما في 2003/06/30		71,054.605	

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	2003/12/31
مصاريف مدفوعة مقدما	
مصاريف مدفوعة مقدما	6,257.505
مصاريف مدفوعة مقدما - عمولات مؤجلة الدفع	28,945.167
مصاريف مدفوعة مقدما - قضايا	10,773.000
مصاريف مدفوعة مقدما - فوائد قضايا	68,612.309
مصاريف مدفوعة مقدما - فوائد ضريبة الدخل	4,810.800
مصاريف مدفوعة مقدما - ضريبة مبيعات	27,618.631
مجموع مصاريف مدفوعة مقدما	**147,017.412**

ص ١٦

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	2003/12/31
أرباح (خسائر) فروع خارجية	
الأقساط	
أقساط حوادث عامة - وكالات	421,020.493
مجموع أقساط الفروع الخارجية	**421,020.493**
يطرح: حصة المعيدين	
أقساط حوادث عامة - وكالات	400,684.318
يطرح: حصة المعيدين من أقساط الفروع الخارجية	**400,684.318**

مجموع أقساط الفروع الخارجية	**421,020.493**
يطرح: حصة المعيدين من أقساط الفروع الخارجية	**(400,684.318)**
صافي .. حصة الشركة من أقساط الوكالات الخارجية	**20,336.175**

الإيرادات	
واردات ورسوم حوادث - وكالات	38,879.629
عمولات مقبوضة جميع الأخطار - وكالات	-
عمولات مقبوضة حوادث عامة - وكالات	16,010.342
واردات حصص أرباح الإستثمار - وكالات	4,843.350
واردات مختلفة - وكالات	(2.500)
مجموع إيرادات الفروع الخارجية	**59,730.821**

صافي .. حصة الشركة من أقساط الوكالات الخارجية	**20,336.175**
يضاف .. مجموع إيرادات الفروع الخارجية	**59,730.821**
صافي .. إيرادات الشركة من الفروع الخارجية	**80,066.996**

المصروفات	
رواتب - وكالات	15,100.000
نثريات وسفريات خارجية	11,803.393
مجموع مصاريف الوكالات الخارجية	**26,903.393**

صافي .. إيرادات الشركة من الفروع الخارجية	**80,066.996**
يطرح .. مجموع مصاريف الوكالات الخارجية	**(26,903.393)**
صافي .. ربح (خسارة) الفروع الخارجية	**53,163.603**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	هندسي ومقاولات	تأمينات عامة	الحوادث العامة
الايرادات			
الاقساط المتحققة	47,339.780	85,539.313	132,879.093
حصة الشركات المحلية	-	-	-
ينزل: حصة معيدين التامين	(46,841.713)	(74,673.145)	(121,514.858)
صافي حصة الشركة من الاقساط المتحققة	**498.067**	**10,866.168**	**11,364.235**
احتياطي اخطار سارية اول السنة	9,352.081	26,095.894	35,447.975
ينزل: حصة المعيدين من اخطار سارية اول السنة	(8,873.208)	(17,809.397)	(26,682.605)
صافي اخطار سارية اول السنة	**478.873**	**8,286.497**	**8,765.370**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	24,036.000	137,724.000	161,760.000
ينزل: حصة معيدين التامين	(23,670.541)	(94,663.145)	(118,333.686)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية اول السنة	**365.459**	**43,060.855**	**43,426.314**
عمولات مقبوضة	**4,703.438**	**12,662.085**	**17,365.523**
ايرادات اخرى	**3,540.822**	**1,302.761**	**4,843.583**
عمولات ارباح المعاهدة	**3,529.778**	**-**	**3,529.778**
مجموع الايرادات	**13,116.437**	**76,178.366**	**89,294.803**
المصروفات			
تعويضات مدفوعة	876.739	431.000	1,307.739
ينزل: حصة المعيدين من التعويضات المدفوعة	(549.424)	(183.750)	(733.174)
صافي التعويضات المدفوعة	**327.315**	**247.250**	**574.565**
احتياطي اخطار سارية نهاية السنة	-	-	-
ينزل: حصة معيدين التامين	-	-	-
صافي احتياطي اخطار سارية نهاية السنة		**-**	**-**
احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	24,132.000	124,290.000	148,422.000
حصة المعيدين من ادعاءات تحت التسوية اخر السنة	(23,756.942)	(94,663.145)	(118,420.087)
صافي احتياطي ادعاءات تحت التسوية نهاية السنة	**375.058**	**29,626.855**	**30,001.913**
مخصص أقساط مكتسبة	1,706.840	5,303.351	7,010.191
ينزل: حصة معيدين التامين	(1,688.882)	(4,201.198)	(5,890.080)
صافي مخصص أقساط مكتسبة	**17.958**	**1,102.153**	**1,120.111**
مصاريف اخرى	**141.451**	**260.152**	**401.603**
عمولات مدفوعة	**751.860**	**741.696**	**1,493.556**
حصة المعاهدة من المصاريف الادارية والعمومية			**17,081.975**
مجموع المصاريف	**1,613.642**	**31,978.106**	**50,673.723**
صافي ربح (خسارة المعاهدة)	**11,502.795**	**44,200.260**	**38,621.080**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	2003/12/31
إحتياطي إدعاءات موقوفة (آخر الفترة)	
معاهدة البحري	88,746.000
يطرح: حصة المعيدين من معاهدة البحري	(88,163.107)
صافي حصة الشركة من معاهدة البحري	**582.893**
معاهدة الحريق	74,399.000
يطرح: حصة المعيدين من معاهدة الحريق	(67,836.862)
صافي حصة الشركة من معاهدة الحريق	**6,562.138**
معاهدة الحوادث	148,422.000
يطرح: حصة المعيدين من معاهدة الحوادث	(118,420.087)
صافي حصة الشركة من معاهدة الحوادث	**30,001.913**
معاهدة السيارات	277,729.465
يطرح: حصة المعيدين من معاهدة السيارات	(277,533.620)
صافي حصة الشركة من معاهدة السيارات	**195.845**

مجموع المعاهدات	**589,296.465**
يطرح: حصة المعيدين من المعاهدات	**(551,953.676)**
صافي .. حصة الشركة من المعاهدات	**37,342.789**

مخصص الأقساط المكتسبة (آخر الفترة)

معاهدة البحري	
الأقساط المتحقة	134,529.704
يطرح: الأقساط المكتسبة	(120,988.540)
مخصص الأقساط غير المكتسبة	**13,541.164**
يطرح: حصة المعيدين من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**(13,075.108)**
صافي حصة الشركة من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**466.056**
معاهدة الحريق	
الأقساط المتحقة	179,117.988
يطرح: الأقساط المكتسبة	(154,470.248)
مخصص الأقساط غير المكتسبة	**24,647.740**
يطرح: حصة المعيدين من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**(23,267.157)**
صافي حصة الشركة من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**1,380.583**
معاهدة الحوادث	
الأقساط المتحقة	132,879.093
يطرح: الأقساط المكتسبة	(125,868.902)
مخصص الأقساط غير المكتسبة	**7,010.191**
يطرح: حصة المعيدين من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**(5,890.080)**
صافي حصة الشركة من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**1,120.111**
معاهدة السيارات	
الأقساط المتحقة	2,094,125.451
يطرح: الأقساط المكتسبة	(1,325,594.285)
مخصص الأقساط غير المكتسبة	**768,531.166**
يطرح: حصة المعيدين من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**(71,337.795)**
صافي حصة الشركة من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**697,193.371**

إجمالي الأقساط الغير مكتسبة	**813,730.261**
يطرح: حصة المعيدين من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**(113,570.140)**
صافي .. حصة الشركة من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**700,160.121**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

مرفقات أخرى للميزانية .. 2003/12/31

البيان	2003/12/31		
	شامل	ضد الغير	مجموع
الإدعاءات تحت التسوية			
التعويضات المستحقة			
سيارات شامل المركز	118,902.236		118,902.236
شامل سلطة الكهرباء	5,414.600		5,414.600
حصص واردة شركات تأمين - علينا	14,870.700	7,639.840	22,510.540
قضايا لدي المحاكم - علينا	51,436.920	90,523.970	141,960.890
مجمع الزامي		317,141.887	317,141.887
أساطيل نقل عام		300.000	300.000
مجمعات وعطاءات		56,656.650	56,656.650
أساطيل الكوكاكولا		2,558.000	2,558.000
شركة الإتصالات الأردنية	859.000		859.000
شركة توليد الكهرباء المركزية	70.000		70.000
شركة توزيع الكهرباء	1,660.000		1,660.000
مركبات وآليات الدولة	9,494.287		9,494.287
مجموع التعويضات المستحقة	**202,707.743**	**474,820.347**	**677,528.090**
ينزل: حد اعفاء واستهلاك وحطام	**7,500.000**	**25,000.000**	**32,500.000**
يطرح: المستردات من التعويضات المستحقة			
حصص واردة شركات تأمين - لنا	190,267.000	2,900.000	193,167.000
قضايا لدي المحاكم - لنا	61,102.275	57,886.350	118,988.625
مستردات حدود نقل عام الإتحاد	-	55,143.000	55,143.000
مجموع المستردات من التعويضات المستحقة	**251,369.275**	**115,929.350**	**367,298.625**

مجموع التعويضات المستحقة	**202,707.743**	**474,820.347**	**677,528.090**
ينزل: حد اعفاء واستهلاك وحطام	**(7,500.000)**	**(25,000.000)**	**(32,500.000)**
يطرح: المستردات من التعويضات المستحقة	**(251,369.275)**	**(115,929.350)**	**(367,298.625)**
صافي .. حصة الشركة من إدعاءات تحت التسوية - السيارات	**(56,161.532)**	**333,890.997**	**277,729.465**

مركز الصايغ التجاري - العبدلي
هاتف ٤٦٣٨٨٩٨، ٤٦٤٠١٠١(٦-٩٦٢)
فاكس ٤٦٤٩٤٣٣، (٦-٩٦٢)
ص. ب ١٩١٢ - عمان ١١١١٨ الأردن

شركة البحار العربيّة لِلتأمين المحدودة
(شركة مساهمة عامة)
Arabian Seas Insurance Co. Ltd.
(ASIC)

Al-Sayegh Commercial Center - Abdali
Tel. (962-6) 4638898, 4640101
Fax. (962-6) 4649433
P. O. Box. 1912 - Amman 11118 Jordan
arabianseasjo@index.com.jo

الرقم: ٢٠٠٤/٢٢٠
التاريخ: ٢٠٠٤/٢/١٦

السادة/هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمـــان – الأردن

تحية طيبة و بعد،،،

الموضوع: ميزانية شركة البحار العربية للتأمين الموحدة لعام ٢٠٠٣

نرفق لكم ميزانية الشركة غير المدققة لعام ٢٠٠٣ .

سنوافيكم بالميزانية المدققة في أقرب فرصة.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
عمر داود حمو

ARABIAN SEAS INSURANCE CO. LTD.

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العمومية الموحدة

كما في 31, كانون الأول 2003

الموجودات	2003/12/31	2002/12/31
نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك	36,285.323	138,467
شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض	34,133.445	36,489
موجودات مالية للمتاجرة	130,461.037	116,613
ذمم مدينة		
ذمم مدينة	392,639.030	821,590
ذمم مدينة - معيدي تأمين	330,433.254	299,411
ذمم مدينة - قضايا لدى المحاكم	2,858,676.167	2,748,603
مجموع ذمم مدينة	**3,581,748.451**	**3,869,604**
ارصدة مدينة أخرى		
بوالص مستحقة	75,900.000	1,272
مصاريف مدفوعة مقدما	147,017.412	49,808
تأمينات مستردة	8,954.638	15,242
ارصدة مدينة أخرى	55,056.550	25,138
مجموع ارصدة مدينة أخرى	**286,928.600**	**91,460**
الاستثمارات :		
ودائع نقدية مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين	173,888.000	173,888
استثمارات في أوراق متوفرة للبيع	839,141.618	732,814
استثمارات أخرى	-	14,413
مجموع الاستثمارات	**1,013,029.618**	**921,115.000**
استثمارات عقارية	120,619.010	120,619
موجودات ثابتة (بالصافي)	70,052.014	69,291
مجموع الموجودات	**5,273,257.498**	**5,363,658.000**

المطلوبات وحقوق المساهمين	2003/09/30	2002/12/31
المطلوبات المتداولة		
بنوك دائنة	232,655.085	311,016
دائنون	206,046.395	456,496
ذمم معيدي التأمين	182,725.769	274,362
أقساط محتجزة لمعيدي التأمين (بعد تنزيل احتياطي أخطار سارية)	246,717.045	171,888
المجموع	**868,144.294**	**1,213,762**
اجمالي احتياطي ادعاءات تحت التسوية	589,296.465	883,303
حصة معيدي التأمين	(551,953.676)	(825,780)
حصة الشركة من إحتياطي إدعاءات تحت التسوية	**37,342.789**	**57,523**
أرصدة دائنة	347,192.157	146,821
مخصص عام	399,313.000	160,000
إيرادات فوائد مؤجلة	250,644.000	250,644
مخصص الأقساط غير مكتسبة		
إجمالي مخصص الأقساط غير المكتسبة	813,730.261	-
حصة معيدي التأمين	(113,570.140)	-
حصة الشركة من مخصص الأقساط غير المكتسبة	**700,160.121**	-
احتياطي أخطار سارية		
إجمالي إحتياطي الأخطار السارية	-	958,755
حصة معيدي التأمين	-	154,843
حصة الشركة من إحتياطي الأخطار السارية	-	**1,113,598**
مجموع المطلوبات	**2,602,796.361**	**2,942,348**
حقوق الأقلية	**72,775.751**	**72,292**
حقوق المساهمين		
رأس المال المصرح به والمدفوع	2,000,000.000	2,000,000
علاوة اصدار	249,603.000	249,603
احتياطي اجباري	425,175.564	425,176
أرباح (خسائر) تقييم أوراق متوفرة للبيع	134,985.540	(1,813)
أرباح (خسائر) مدورة	(212,078.718)	(323,948)
مجموع حقوق المساهمين	**2,597,685.386**	**2,349,018**
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	**5,273,257.498**	**5,363,658**

شركة البحار العربية للتأمين المساهمة المحدودة

بيان الدخل الموحد كما هي في 2003/12/31

البيان	2003/12/31	2002/12/31
ارباح فروع التأمين		
صافي ربح (خسارة)النقل البحري	42,276.451	42,113
صافي ربح (خسارة) فرع الحريق	23,476.627	13,225
صافي ربح (خسارة) فرع السيارات	291,593.631	227,957
صافي ربح (خسارة) فرع الحوادث العامة	38,621.080	20,173
أرباح (خسائر) فرع خارجية	53,163.603	-
مجموع ارباح (خسائر) فروع التامين - المركز	**449,131.392**	**303,468**
ارباح (خسائر) تقييم اوراق مالية للمتاجرة	12,639.831	(15,379)
ارباح (خسائر) بيع استثمارات	84,106.081	(1,099)
ايرادات فوائد بنكية	5,248.715	10,418
أرباح بيع موجودات ثابتة	873.124	3,000
ايرادات فوائد ذمم وأخرى	50.000	66,588
ديون معدومة	-	(16,058)
مجموع ارباح (خسائر) فروع التامين والإستثمارات	**552,049.143**	**350,938**
مصاريف اداريه وعمومية ومالية غير موزعة	(85,465.800)	(92,791)
استهلاكات	(18,549.814)	(23,680)
مخصص عام	(239,313.000)	(160,000)
صافي ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة والمخصصات	**208,720.529**	**74,467**
تعديلات على حصة الأقلية من سنوات سابقة	-	87
حصة الأقلية من صافي ربح (خسارة) الشركة التابعة	110.692	211
حصة الشركة من الأرباح (الخسائر) غير المتحققة في الشركة التابعة	11,291.142	5,002
صافي ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة والمخصصات	**220,122.363**	**79,767**
ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة	(108,253.447)	(36,000)
رسوم جامعات	-	(438)
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	-	(438)
مخصص دعم التعليم والتدريب المهني	-	(385)
صافي ربح (خسارة) السنة بعد الضريبة والمخصصات	**111,868.916**	**42,506.246**
حصة السهم من صافي ربح السنة	0.056	0.021
المعدل المرجح لعدد الأسهم المتداولة	**2,000,000**	**2,000,000**

ربنع حق ابي الرب لله أمين

	عدد المساهمين				الملكية (سهم)			
	أردنيون	عرب	أجانب	المجموع	أردنيون	عرب	أجانب	المجموع
أفراد	408	58	4	470	937120	147344	474300	1558764
شركات	12	1	1	14	409236	6250	16718	432204
أخرى	2	0	0	2	499	0	0	499
بنوك	1	0	0	1	8533	0	0	8533
المجموع	423	59	5	487	1355388	153594	491018	2000000

أسماء من يملكون 5 % من اسهم الشركة فأكثر	عدد الاسهم
عمر داود حمو	291874
أسماء داود حمو	213600

	عدد العاملين		
	ذكور	إناث	المجموع
أردنيون	26	16	42
غير أردنيون	1	0	1

شركة البحار العربية للتأمين (م.ع.م)
ARABIAN SEAS INSURANCE CO. LTD.

تابع ص٤ البيان الهيئة للتأسيس

اسم الشركة :

عدد الاسهم المكتتب بها :

عدد الاسهم المملوكة من قبل كل من :

الرقم	الجهـــــــة	عدد الاسهم
1-	الحكومات الأردنية والعربية والأجنبية	
	1-	
	2-	
	3-	
	4-	
	5-	
	6-	
	7-	
2-	المؤسسات العامة	
	1-	
	2-	
	3-	
	4-	
	5-	
	6-	
	7-	
3-	الشركات الأم والتابعة والحليفة *	
	1- شركة البيان للاستثمار والتجارة	٣٢٩٠٦
	2- شركة الاسكندرية للملاحة والأعمال البحري	٦٢٥٠
	3- شركة جو اخوان	٩٧٨٧٦
	4- شركة غدير للهندسة والمقاولات	٩٢٦٧٧
	5- شركة غدير المشاريع الزراعية التجارية	٨٩٣٥٢
	6- شركة المشاريع التجارية العربية	٣٠٠٠
	7- شركة بنك الصادرات والتمويل	٥٨١٥٩
4-	سهم الخزينة (الأسهم المملوكة من قبل الشركة نفسها)	
	المجموع	٣٨٠٢٢٠

* حسب التعريف المرفق

رئيس مجلس الإدارة التنفيذي

شركة البحار للإستثمار والتجارة (ذ . م . م)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

الميزانية العمومية والارباح والخسائر

كما في 31 كانون الأول 2003 و 31 كانون الاول 2002

شركة البحار للاستثمار والتجارة (ذ.م.م)
SEA BIRD INVESTMENT & TRADING CO.
(W.L.L.)

شركة البحار للاستثمار والتجارة (ذ . م . م)

بيان الارباح والخسائر

عن الفترة المنتهية في 2003/12/31

الايرادات	2002/12/31	2003/12/31
الإيرادات		
فوائد دائنة	-	-
واردات أرباح استثمارات	-	1,600.000
مجموع الإيرادات	**-**	**1,600.000**
ينزل: المصاريف الإدارية والعمومية والأعباء الأخرى		
المصاريف الادارية والعمومية	(2,724.500)	(3696.930)
مصاريف وفوائد بنكية	(1,512.399)	(116.904)
مجموع المصاريف الإدارية والعمومية والأعباء الأخرى	**(4,236.899)**	**(3,813.834)**
صافي ربح (خسارة) السنة	(4,236.899)	(2213.834)
خسائر مدورة من السنة السابقة / فترة سابقة	(28,315.716)	(32,552.615)
صافي الربح (الخسارة) المحولة للفترة الاحقة	**(32,552.615)**	**(34,766.449)**

شركة البحار للاستثمار والتجارة (ذ . م . م)

ميزان المراجعة كما هو بتاريخ 2003/12/31

اسم الحساب	2002/12/31		2003/12/31	
	دائن	مدين	دائن	مدين
راس المـــــال	1,600,000.000		1,600,000.000	
ذمـــم مدينـــــة (مرفوع بها قضايا)		1,775,106.539		1,775,106.539
ذمـــم دائنـــــة	20,659.500		4,800.000	
مصاريف عمومية		2,724.500		3,696.930
مصاريف وفوائد بنكية		1,512.399		116.904
مصاريف مستحقة وغير مدفوعة	2,913.000		2,348.000	
بنك فيلادلفيا للاستثمار - جاري مدين	13,123.096		1.000	
فرق القيمة العادلة في استثمارت متاحة للبيع		11,608.340	277.200	
استثمارات في اسهم متاحة للبيع		68,022.660		79,908.200
نقد في الصندوق ولدى البنوك		49.442		24.442
خسائر مدورة		28,315.716		32,552.615
ايرادات فوائد اوراق قبض مؤجلة	250,644.000		250,644.000	
جاري شركاء - شركة البحار العربية للتمين	-		31,735.430	
واردات أرباح الاستثمارات	-		1,600.000	
المجاميع	1,887,339.596	1,887,339.596	1,891,405.630	1,891,405.630

شركة البحار للاستثمار والتجارة (ذ . م . م)

تحليل الذمم المدينة (مرفوع بها قضايا) والدائنة

كما في 2003/12/31

البيان	2002/12/31		2003/12/31	
	دائن	مدين	دائن	مدين
شركة البحار العربية للتامين	15,859.500		-	
شركة غدير للهندسة والمقاولات		96,141.211		96,141.211
شركة غدير المشاريع الزراعية التجارية		258,103.404		258,103.404
شركة حمو اخوان		9,525.000		9,525.000
شركة الرازي للصناعات الدوائية		224,941.924		224,941.924
شركة غدير للهندسة والمقاولات - قروض قصيرة الأجل		314,223.000		314,223.000
شركة غدير المشاريع الزراعية التجارية - قروض قصيرة الأجل		872,172.000		872,172.000
حسام عبدالرحمن كنعان – غير معترف بها من قبل الشركة	3,600.000		3,600.000	
عبدالكريم داود حمو – غير معترف بها من قبل الشركة	1,200.000		1,200.000	
المجاميع	**20,659.500**	**1,775,106.539**	**4,800.000**	**1,775,106.539**

شركة البحار للاستثمار والتجارة (ذ . م . م)

المصاريف

كما في 2003/12/31

المصاريف الادارية والعمومية والأعباء الأخرى

البيان	2002/12/31	2003/12/31
العمولات والفوائد البنكية		
عمولات البنوك	163.000	116.904
فوائد مدفوعة للبنوك	1,349.399	-
مجموع عمولات وفوائد بنكيه	1,512.399	116.904
المصاريف الإدارية والعمومية		
رسوم واشتراكات	935.000	1,082.000
اتعاب مهنية و تدقيق	1,073.500	1,912.000
رسوم ومصاريف قضائية	716.000	-
اتعاب محاماة	-	500.000
دعاية وإعلان	-	202.930
مجموع المصاريف الإدارية والعمومية	2,724.500	3,696.930

مصاريف مستحقة وغير مدفوعة

البيان	2002/12/31	2003/12/31
اتعاب محاماه عن عام 1999	500.000	500.000
اتعاب محاماه عن عام 2000	1,000.000	1,000.000
اتعاب غوشه تدقيق عام 2001	848.000	848.000
اتعاب الدويك (تدقيق) عام 2002	565.000	-
مجموع المصاريف الإدارية والعمومية	2,913.000	2,348.000

٣٠

شركة البحار للاستثمار والتجارة (ذ . م . م)

محفظة الإستثمارات كما في 2003/12/31

استثمارات في اسهم متاحة للبيع

2003/12/31		2002/12/31					
القيمة السوقية	سعر السهم	القيمة السوقية	سعر السهم	صافي القيمة الدفترية	قيمة الشراء للسهم الواحد	عدد الاسهم	اسم الشركة
14,647.500	1.050	13,950.000	1.000	13,950.000	1.000	13,950.000	شركة امانة للاستثمارات الزراعية والصناعية
31,260.700	0.950	20,072.660	0.610	27,970.100	0.850	32,906.000	شركة البحار العربية للتامين
34,000.000	0.850	34,000.000	0.850	34,000.000	0.850	40,000.000	شركة صناعة المعدات الانشائية
79,908.200		**68,022.660**		**75,920.100**		**86,856.000**	
277.200-		**11,608.340**					**فرق القيمة العادلة**

شركة البحار للاستثمار والتجارة (ذ . م . م)

المصاريف المستحقة والغير مدفوعة

كما في 2003/12/31

التفاصيل	2003/12/31	2002/12/31
فوائد لغاية 31/12/2000 غدير هندسية	77,735.000	77,735.000
فوائد لغاية 31/12/2000 غدير زراعية	29,486.000	29,486.000
فوائد الكمبيالات - غدير الهندسية	26,658.450	26,658.450
فوائد الكمبيالات - غدير الزراعية	111,082.206	111,082.206
فرق فوائد غدير	5,382.344	5,382.344
فرق غير معروف	300.000	300.000
المجاميع	250,644.000	250,644.000